

# 现代汉语词义学

Xiandai Hanyu

Ciyixue

曹 炜 著

学林出版社

本书由苏州大学“211工程”学科建设经费（部分）资助出版

# 现代汉语词义学

曹 炜 著

学林出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

现代汉语词义学 / 曹炜著. - 上海: 学林出版社, 2001.6

ISBN 7 - 80668 - 036 - 5

I . 现 ... II . 曹 ... III . 汉语 - 训诂 - 现代

IV. H136

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 13327 号

## 现代汉语词义学



作 者 —— 曹 炜

责任编辑 —— 黄大可

封面设计 —— 王 峥

出 版 —— 学林出版社 (上海钦州南路 81 号 3 楼)

电话: 64519008 传真: 64515005

E-mail xuelinph@online.sh.cn

发 行 —— 新华书店上海发行所

学林图书发行部 (文庙路 120 号)

电话: 63779027 传真: 63768540

印 刷 —— 上海市印刷十厂

开 本 —— 850 × 1168 1/32

印 张 —— 9

字 数 —— 20 万

版 次 —— 2001 年 6 月第 1 版

2001 年 6 月第 1 次印刷

印 数 —— 4000 册

书 号 —— ISBN 7 - 80668 - 036 - 5/H·1

定 价 —— 15.00 元

## 作者简介

曹炜,笔名曲烜,男,1963年生于上海市卢湾区,祖籍江苏昆山。汉语言文字学专业博士生,苏州大学中文系副教授,硕士生导师。80年代以来,先后在国内外学术刊物上发表论文40多篇。出版的著作有《金瓶梅文学语言研究》(江苏教育出版社1997年版)、《文言文今译方法和规律》(两人合著,江苏教育出版社1994年版)、《语段的阅读与解析》(主编,苏州大学出版社1997年版)。所著《金瓶梅文学语言研究》一书于2000年荣获第三届陈望道修辞学奖。

## 前 言

自从瑞士语言学家德·索绪尔提出“历时”(diachronie)和“共时”(synchronie)概念以后,任何一种具体语言及其构成要素均可以从历时或共时的角度加以探讨。以汉语词义的研究为例,若着眼于历时的研究,则形成汉语历史词义学,它研究的是汉语词义系统是如何在历史进程中发展、演变的,有哪些规律,有哪些动因,是一种动态的研究;若着眼于共时的研究,则形成汉语描写词义学,它研究的是汉语词义系统在历史发展的某一阶段上的基本概貌和种种特征,是一种静态的研究。现代汉语词义学便属于共时的研究,它是以现代汉语(普通话)词义的方方面面作为自己讨论的话题和研究的对象的。

现代汉语词义学同现代汉语语义学有别。前者是以现代汉语所有词义现象作为自己的全部研究对象的(至少理论上是这样的,实际能做到哪一步,那是另一码事了)。它讨论的全部是词义问题,即使偶尔涉及语素义和短语义,也只是起导入或陪衬作用;而后者不仅研究词义,同时也研究语素义、短语义和句义等,只要是现代汉语的语义现象,都要探讨。

现代汉语词义学也不同于现代汉语词汇学。词义问题固然是词汇学研究的对象之一,但词汇学还要研究词义之外的其他问题,如词汇的构成单位,词的各种结构方式,词汇的具体类别,词的语音形式和结构形式等等,由于整体框架的限制,词汇学不可能对词义中每一个重要问题均予以展开——而这正是

词义学所要求并擅长的。

现代汉语词义学还不同于词典编纂学。尽管词典编纂学中每每涉及词义问题,但研究的内容及目的大相径庭。现代汉语词义学的研究内容是现代汉语中存在的各种词义现象,目的是描写和揭示现代汉语词义系统的基本框架和各种特征,使人们对现代汉语词义系统有一个全面的科学的认识 and 把握;而词典编纂学的研究内容是各种词典的性质、类型及其编纂的原则和方法,目的是使词典编撰更加科学、完善。

本书是国内第一部对现代汉语词义给予全面共时描写的专著,在建构现代汉语词义学的理论框架时难免显得有些稚嫩和粗放,诚如笔者在书中所预言的:“到 21 世纪中叶,我们再来讨论、建构现代汉语词义学的理论框架,那就全然不是如今(本书)的模样了”(见第十六章第二节“二”)。此外,书中的部分章节,如第三章、第十四章及第二章、第五章中的一部分等均曾以论文的形式发表于 90 年代初,今天回过头去看,观点、材料虽已无新意,但考虑到描写的全面性和全书框架的整体性,还是保留在书里,而且基本未作改动。对上述一些有煞风景之处,笔者先在这里向各位读者郑重地表示歉意。

但愿本书的问世,能给词义学界正艰难前行着的同仁们带来些许慰藉和启迪,尤其能给处于隆冬季节中的现代汉语词义学捎去些许春的消息。

曹 炜

2001 年元月



### 作者简介

曹炜，笔名曲烜，男，1963年生于上海市卢湾区，祖籍江苏昆山。汉语言文字学专业博士生，苏州大学中文系副教授，硕士生导师。80年代以来，先后在国内外学术刊物上发表论文40多篇。出版的著作有《金瓶梅文学语言研究》（江苏教育出版社1997年版）、《文言文今译方法和规律》（两人合著，江苏教育出版社1994年版）、《语段的阅读与解析》（主编，苏州大学出版社1997年版）。所著《金瓶梅文学语言研究》一书于2000年荣获第三届陈望道修辞学奖。

# 目 录

前 言 .....	1
<b>第一章 词义的本质 .....</b>	<b>1</b>
<b>第一节 什么是词义 .....</b>	<b>1</b>
一、词义就是该词所联系、指称的对象 .....	1
二、词义就是说话人的处境和听话人的反应 .....	2
三、词义是词在不同的句子中的使用方式 .....	3
四、目前国内较为通行的解说 .....	4
<b>第二节 词义和概念 .....</b>	<b>6</b>
一、石安石论“词义和概念” .....	6
二、张永言论“词义和概念” .....	9
三、初步的结论 .....	10
<b>第二章 现代汉语词义的构成及其基本类型 .....</b>	<b>14</b>
<b>第一节 现代汉语词义的构成 .....</b>	<b>14</b>
一、理性义 .....	15
二、色彩义 .....	15
三、结构义 .....	19
四、文化义 .....	20
五、联想义 .....	21



---

第二节 现代汉语词义的基本类型 .....	22
一、本义和派生义 .....	22
二、历史义和现存义 .....	25
三、基本义和一般义 .....	27
四、贮存义和使用义 .....	29
第三章 语言的和言语的感情色彩义 .....	31
第一节 关于语言的感情色彩义 .....	31
第二节 关于言语的感情色彩义 .....	34
第四章 词义和语素义及短语义 .....	41
第一节 词义和语素义 .....	41
一、词义和语素义的一致性和不一致性 .....	41
二、词义和语素义的同步连动和非同步连动 .....	43
三、辞书中词义、语素义的杂处以及两者的转化 .....	45
第二节 词义和短语义 .....	48
一、词义和短语义的区别 .....	48
二、词和短语同形引出的纠葛 .....	49
三、词义和短语义的相互转化 .....	52
第五章 现代汉语词义的理据性和非理据性 .....	54
第一节 合成词词义的显理据性和潜理据性 .....	54
一、合成词词义的显理据性 .....	55
二、合成词词义的潜理据性 .....	58
第二节 单纯词词义的理据性 .....	61
一、单纯词词义的语音形式理据 .....	62

---

二、单纯词词义的汉字形体理据 .....	63
<b>第三节 词义的理据域和词义的非理据性</b> .....	65
一、词义的理据域 .....	65
二、词义的非理据性 .....	66
<b>第六章 现代汉语词义和(语)素序及内部屈折</b> .....	70
<b>第一节 现代汉语词义和(语)素序</b> .....	70
一、同素逆序词意义差异中(语)素序以外的干扰 .....	70
二、同素逆序词意义的同异和(语)素序 .....	73
三、初步的结论 .....	76
<b>第二节 现代汉语词义和内部屈折</b> .....	77
一、两种内部屈折都会带来词汇意义的变化 .....	77
二、现代汉语中的“内部屈折” .....	79
三、初步的结论 .....	81
<b>第七章 现代汉语词义分析的方法</b> .....	83
<b>第一节 词义构成分析法</b> .....	83
一、词义构成分析法的操作程序 .....	83
二、词义构成分析法的得与失 .....	84
<b>第二节 义素分析法</b> .....	85
一、义素分析法的理论基础 .....	85
二、义素分析法的操作程序 .....	87
三、义素分析法的得与失 .....	90
<b>第三节 义素分析和汉字结构分析</b> .....	92
一、汉字的偏旁——义素的载体 .....	92
二、汉字结构分析中蕴含的义素分析原理 .....	94

---

<b>第八章 现代汉语几种主要的词义现象和关系</b> .....	97
<b>第一节 现代汉语几种常见的词义现象</b> .....	97
一、多义和单义 .....	97
二、同载体相关义和同载体不相关义 .....	100
<b>第二节 现代汉语几种主要的词义关系</b> .....	103
一、同义关系 .....	103
二、反义关系 .....	111
三、上下义关系和类义关系 .....	113
<b>第九章 现代汉语词义的派生方式</b> .....	116
<b>第一节 引申式派生</b> .....	117
<b>第二节 修辞式派生</b> .....	121
<b>第十章 现代汉语词义的共性和个性特征</b> .....	128
<b>第一节 现代汉语词义的共性特征</b> .....	128
一、词义的客观性 .....	128
二、词义的概括性 .....	129
三、词义的社会性(民族性) .....	130
四、关于词义的模糊性问题 .....	132
<b>第二节 现代汉语词义的个性特征</b> .....	135
一、同义关系的普遍性 .....	135
二、语体色彩义、文化义的丰富性 .....	139
三、词义架构的单一性和清晰性 .....	143
<b>第十一章 现代汉语词义的发展</b> .....	146

---

第一节 伴随新词而来的新词义的不断涌现 .....	147
第二节 固有词词义项的增加 .....	155
一、词义项的派生式增加 .....	155
二、词义项的非派生式增加 .....	162
第三节 一部分词义的淡出 .....	163
一、一部分词义的隐没 .....	163
二、一部分词义的走软 .....	166
第四节 词义中理性义和感情色彩义的变化 .....	167
第五节 基本义一般义的相互转化 .....	171
第十二章 现代汉语词义的解释 .....	173
第一节 《现代汉语词典》所运用的释义模式 .....	174
一、《现代汉语词典》的主要释义模式 .....	174
二、《现代汉语词典》的辅助释义模式 .....	187
第二节 《现代汉语词典》释义的得与失 .....	195
一、《现代汉语词典》释义的成功之处 .....	195
二、《现代汉语词典》释义的可商兑之处 .....	205
第三节 现代汉语词义解释的基本原则和方法 .....	209
一、现代汉语词义解释的基本原则 .....	209
二、现代汉语词义解释的基本方法 .....	212
第十三章 现代汉语词义和语境 .....	215
第一节 语境中词义的变异 .....	216
一、语境中理性义的局部变异 .....	216
二、语境中理性义的整体变异 .....	218
三、语境中色彩义的变异 .....	221

第二节 语境和词义的诠释、理解 .....	221
一、语境是词义诠释、理解的重要依据 .....	221
二、语境是检验释义准确与否的主要手段 .....	225
第三节 语境和词义的组合 .....	228
一、语境使荒诞组合合理化 .....	228
二、语境使合理组合荒诞化 .....	229
第十四章 现代汉语词义的组合方式和 言语表达 .....	233
第一节 词义的交叉式组合和言语表达 .....	234
第二节 词义的包孕式组合和言语表达 .....	236
第三节 词义的跳跃式组合和言语表达 .....	240
第十五章 现代汉语词义组合中的歧义现象 .....	243
第一节 与语音问题有关的歧义 .....	243
第二节 与词(语)义问题有关的歧义 .....	246
第三节 与词(语)形问题有关的歧义 .....	248
第四节 与句法结构关系相关的歧义 .....	250
第五节 与深层语义关系相关的歧义 .....	251
第六节 歧义现象的复杂性 .....	254
第十六章 现代汉语词义研究的窘迫现状 及展望 .....	256
第一节 现代汉语词义研究的窘迫现状 .....	256
一、缺乏一批具有方法论意义的突破性成果 .....	257
二、缺少一支阵容强大且比较稳定的科研队伍 .....	261

---

第二节 现代汉语词义研究展望 .....	263
一、现代汉语词义研究中需要深入探讨的问题 .....	263
二、21 世纪的现代汉语词义研究展望 .....	265
主要参考及引用文献 .....	268
后记 .....	274

# 第一章 词义的本质

## 第一节 什么是词义

词义是什么？什么是词义？语言学界至今没有一个清晰、统一的界定；不同的时代、不同的学派、不同的个人，均会有不同的表述。这是一个令词义研究者颇感头痛的难题，难怪乎美国人会感叹：谁能解决词义问题，谁就能获诺贝尔奖。尽管如此，数千年来，语言学（哲学）家们对此从来没有放弃过努力、停止过探讨，于是便出现了一种又一种关于词义的解说。<sup>①</sup>

### 一、词义就是该词所联系、指称的对象

这种解说，最早可以追溯到古希腊时期。当时的大哲学家柏拉图在其《对话录》中指出，词是客观事物的名称，这种名称是由客观事物的性质决定的，人们通过词这种名称反映客观事物。后来英国的语言学家加德纳（A. L. Gardiner）在其《言语和语言的理论》（Theory of speech and language）一书中

---

<sup>①</sup> 关于词义的解说，早在 1923 年新版的 C. K. Ogden 和 I. A. Richards《意义的意义》（The Meaning of Meaning）一书中就罗列了 22 种，详见杰弗里·利奇（Geoffrey Leech）的《语义学》对此的有关评说。

发展了柏拉图的学说,认为词的意义就是该词所联系、指称的对象。这种关于词义的解说,在西方引起了极大的反响,有赞同的,也有反对的,还有认为不够全面而给予修订的。在国内,虽然没有理论意义上的讨论,可有些学者是把词的指称的多样性看作为词的多义状态的,如有人认为“拖”既可指称“用力使前”的动作,又可指称“用力使不前”的动作,所以包含这两个迥然不同的词义。<sup>①</sup>实质上也是把词义看作是词所指称的对象。

## 二、词义就是说话人的处境和听话人的反应

这是美国描写语言学派的代表人物布龙菲尔德关于词义的解说。布氏在其《语言论》一书中有这么一段独特的表述:

我们曾经给语言形式的意义(meaning)下的定义是:说话人发出语言形式时所处的情境和这个形式在听话人那儿所引起的反应。说话人的处境和听话人的反应是相互紧密地配合,这是因为我们每一个人既会做一个说话的人,又会做一个听话的人。在下面的因果序列中:

说话人的处境→言语→听话人的反应

作为最先提出命题的说话人的处境,通常比听话人的反应呈现的情况要单纯一些,所以我们一般根据说话人的刺激来讨论和确定意义。<sup>②</sup>

<sup>①</sup> 见魏建功《同义词和反义词》,《语文学》1956年第9期。

<sup>②</sup> 见布龙菲尔德《语言论》第166页,袁家骅等译,商务印书馆,1980年。



很显然,布氏把词义看作是说话人的处境和听话人的反应的总和,其中尤以说话人的处境显得更为重要。而且布氏还对“说话人的处境”作了他个人的解释,即“包括人类世界中的每一件客观事物和发生的情况”。<sup>①</sup>

也许感到他的关于词义的解说存在缺憾,布龙菲尔德也不得不承认:“所以在语言研究中对‘意义’的说明是一个薄弱环节,这种情况一直要持续到人类的知识远远超过目前的情况为止。”<sup>②</sup>

### 三、词义是词在不同的句子中的使用方式

这是当代英国伦敦语言学派的代表人物罗宾斯关于词义的解说。他在其《普通语言学概论》一书中是这样来阐述他对词义的理解的:

话语是有意义的,或是有表义作用的。儿童是这样来掌握词的意义:他从别人的话语中听见许多的词,自己来练习说这些话语,由别人来纠正,并通过听他说话的人来证实能否被人理解。这种过程我们终身都在进行。我们不断地学习新词,并且当我们听见或看见已知的词出现在新鲜的话语中,其用法又跟我们所习惯的用法略微不同的时候,我们又扩大了有关这些词的知识。因此,一个词的意义可以看作是它作为不同的句子的一个基本成分而被使用的方式。词典的工作就是概括地诠释语言里每个

① 见布龙菲尔德《语言论》第 166 页。

② 见布龙菲尔德《语言论》第 167 页。